

**Protocole additionnel.***Article I.*

Les Hautes Parties Contractantes sont d'accord que la Pologne aura la faculté, pendant la durée du présent Traité, d'étendre à la Ville libre de Dantzig l'efficacité de tous les privilèges et obligations résultant des dispositions de ce Traité, en le notifiant au Gouvernement Royal Danois.

*Article II.*

Afin d'exécuter la disposition de l'article précédent, les deux Parties Contractantes échangeront des notes de la teneur suivante:

## I. Note du Gouvernement de la République Polonaise:

»J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence que les dispositions du Traité de Commerce et de Navigation, qui a été signé le . . . . entre la Pologne et le Royaume de Danemark, s'étendront également à la Ville libre de Dantzig dès le . . . .

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.«

## II. Note du Gouvernement Royal de Danemark:

»J'ai l'honneur d'accuser réception de la Note No. . . . . en date de ce jour par laquelle Votre Excellence me fait savoir que les dispositions du Traité de Commerce et de Navigation, qui a été signé le . . . . entre le Royaume de Danemark et la Pologne, s'étendront également à la Ville libre de Dantzig dès le . . . .

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.«

Forelagte Lovforslag m. m.

**Tillægsprotokol.**

## Artikel I.

De høje kontraherende Parter er enige om, at Polen, saalænge nærværende Traktat er i Kraft, har Ret til at udstrække Virkningen af alle de af Traktaten flydende Rettigheder og Forpligtelser til Fristaden Danzig mod at underrette den kgl. danske Regering herom.

## Artikel II.

For at udføre Bestemmelsen i den foregaaende Artikel vil de to kontraherende Parter udveksle Noter af følgende Indhold:

## I. Note fra den polske Republiks Regering:

»Jeg har den Ære at bringe til Deres Excellences Kundskab, at Bestemmelserne i den under . . . . . undertegnede Handels- og Skibsfartstraktat mellem Polen og Kongeriget Danmark, vil blive udstrakt til ogsaa at omfatte Fristaden Danzig fra den . . . . .

Modtag, Hr. Minister, Forsikringen om min udmærkede Højagtelse.«

## II. Note fra den kgl. danske Regering:

»Jeg har den Ære at anerkende Modtagelsen af Note Nr. . . . . af Dags Dato, ved hvilken Deres Excellence har meddelt mig, at Bestemmelserne i den under . . . . . undertegnede Handels- og Skibsfartstraktat mellem Kongeriget Danmark og Polen, vil blive udstrakt til ogsaa at omfatte Fristaden Danzig fra den . . . . .

Modtag, Hr. Minister, Forsikringen om min udmærkede Højagtelse.«